

# Landes-Regierungs-Blatt

für das

**Krakauer Verwaltungsgebiet.**

Jahrgang 1856.

**Erste Abtheilung.**

X. Stück.

Ausgegeben und versendet am 12. April 1856.



**DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO**

d l a

**OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO KRAKOWSKIEGO.**

Rok 1856.

**Oddział pierwszy.**

Zeszyt X.

Wydany i rozesłany dnia 12 Kwietnia 1856.

## 41.

**Finanzministerial-Erlass vom 20. März 1856,**

(Reichs-Gesetzblatt, X. Stück, Nr. 36, ausgegeben am 29. März 1856),

womit die Allerhöchst genehmigten Statuten und das Reglement der, bei der privilegirten österreichischen Nationalbank errichteten Abtheilung für den Hypothekar-Credit kundgemacht werden.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 16. März 1856 die Statuten und das Reglement der, bei der privilegirten österreichischen Nationalbank errichteten Abtheilung für den Hypothekar-Credit Allergnädigst zu genehmigen geruht.

Diese Statuten und das Reglement werden, im Nachhange zu dem Finanzministerial-Erlasse vom 21. October 1855 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 185 \*), mit dem Beifuge zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die erwähnte Abtheilung der Nationalbank am 1. Juli 1856 ihre Wirksamkeit beginnen werde.

Freiherr von **Bruck** m. p.

**S t a t u t e n**

**der bei der privilegirten österreichischen Nationalbank errichteten Abtheilung für den Hypothekar-Credit.**

## §. 1.

In Folge der, mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 12. October 1855 ertheilten Ermächtigung, erweitert die privilegirte österreichische Nationalbank ihren Geschäftskreis durch Errichtung einer Abtheilung für den Hypothekar-Credit.

Für diese Geschäftsabtheilung wird ein Betrag von 40 Millionen Gulden Bankvaluta aus den Fonds der Nationalbank gewidmet; und es werden derselben überdieß alle Geldmittel zugewendet werden, welche durch die Hinausgabe von Pfandbriefen (§§. 39 und 41) einfließen.

## §. 2.

Außer den, mit dem Allerhöchsten Patente vom 1. Juli 1841 und mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 13. Juli 1844 (Regierungs-Circular vom 14. October 1844) der Nationalbank zugestandenen Begünstigungen werden derselben für die Hypothekar-Creditsgeschäfte noch folgende besondere Begünstigungen eingeräumt:

- a) die Nationalbank wird von jeder, die Höhe des Zinsfußes beschränkenden gesetzlichen Verfügung losgezählt;
- b) über den Betrag einer in Execution zu ziehenden Forderung liefern die Hauptbücher der Nationalbank, somit auch die Auszüge aus denselben, vollen Beweis;

\*) Landes-Regierungsblatt, erste Abtheilung, XI. Stück, Nr. 199, Seite 482.

## 41.

**Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z d. 20 Marca 1856,**

(Dziennik Praw Państwa, Część X, Nr. 36, wydana dnia 29 Marca 1856),

**którem obwieszczone zostają zatwierdzone przez Najjaśniejszego Pana statuta i regulamin wydziału uprzywilejowanego Banku Narodowego Austriackiego, utworzonego dla kredytu hipotecznego.**

Najwyższém Postanowieniem z dnia 16 Marca 1856 r., raczył Najjaśniejszy Pan, Jego C. K. Apostolska Mość, zatwierdzić Najłaskawiej statuta i regulamin wydziału, utworzonego przy Banku Narodowym Austriackim uprzywilejowanym dla *kredytu hipotecznego*.

Rzeczony statuta i regulamin podają się niniejszém do powszechnej wiadomości w dodatku do Rozrządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 21 Października 1855, (Dziennik Praw Państwa, Nr. 185 \*), z tém nadmienieniem, iż rzeczony wydział Banku Narodowego rozpocznie działalność swą z dniem 1 Lipca 1856 r.

Baron **Bruck** m. p.**S t a t u t a****wydziału utworzonego przy Banku Narodowym Austriackim uprzywilejowanym dla kredytu hipotecznego.<sup>1</sup>**

## §. 1.

W skutek upoważnienia, udzielonego Najwyższém Postanowieniem z dnia 12 Października 1855 r., rozszerza uprzywilejowany Bank Narodowy Austriacki zakres działalności swój przez utworzenie wydziału dla *kredytu hipotecznego*.

Dla wydziału tego wyznacza się kwota 40 *milionów Złotych Reńskich* waluty bankowej z funduszków Banku Narodowego; a nadto przydzielone mu będą wszelkie środki pieniężne, wpływające przez *wydanie listów zastawnych* (§§. 39 i 41).

## §. 2.

Oprócz uwzględnień, przyznanych Bankowi Narodowemu Najwyższym Patentem z dnia 1 Lipca 1841 r. tudzież Najwyższą Uchwałą z dnia 13 Lipca 1844 r. (Cyrkularz Rządowy z dnia 14 Października 1844 r.), nadają mu się następujące jeszcze szczególne uwzględnienia dla czynności kredytowych hipotecznych:

- a) Bank Narodowy uwolniony zostaje od wszelkiego rozrządzenia prawnego, ograniczającego wysokość stopy procentowej;
- b) co do kwoty wierzytelności, exekucyi podpadającej, stanowią pełny dowód główne księgi Banku Narodowego, a zatem także i wyciągi z nich;

\* ) Dziennik Rządu Krajowego, Oddział pierwszy, Zeszyt XL, Nr. 199, strona 482.

- c) Urkunden der Nationalbank bedürfen zu ihrer Intabulationsfähigkeit nicht der Mitfertigung von Zeugen;
- d) die Nationalbank ist berechtigt, auf Grund des zu ihren Händen ausgestellten Schuldscheines oder einer anderen Verbindlichkeitserklärung (§. 15) und der Auszüge aus ihren Hauptbüchern, gegen den säumigen Schuldner oder den Besitzer des verhypothecirten Gutes sogleich die Execution anzusuchen (§§. 21—38), wenn die bezügliche Verpflichtungsurkunde gerichtlich oder von einem Notare legalisirt worden ist;
- e) unter der, in dem vorigen Absätze erwähnten Bedingung steht der Nationalbank das Recht zu, verfallene Zinsen mit denselben Zwangsmitteln einbringen zu lassen, mit welchen die landesfürstliche Grundsteuer eingebracht wird;
- f) fällt der Schuldner oder der Besitzer des hypothecirten Gutes in Concur, so wird der Nationalbank die Möglichkeit gewährt, das Liquidationsurtheil noch vor Ablauf der Edictalfrist und die Feilbietung des hypothecirten Gutes sogleich, nachdem das Liquidationsurtheil rechtskräftig geworden ist, zu erwirken (§. 35);
- g) gerichtliche Erlässe, welche dem Verwalter oder Pächter des hypothecirten Gutes in Abwesenheit des Gutsbesizers zugestellt, oder wenn auch jene abwesend wären, in Gegenwart von zwei Zeugen an der Thüre der Wohnung des Gutsbesizers, Verwalters oder Pächters angeschlagen wurden, sind so zu betrachten, als wären sie zu Händen des Gutsbesizers zugestellt worden.

### §. 3.

Alle der Nationalbank eingeräumten Begünstigungen reichen auch über die Dauer des ihr verliehenen Privilegiums, in soferne dieselben zur völligen Abwicklung ihrer Hypothekar-Creditsgeschäfte nothwendig sind.

### §. 4.

Der für die Nationalbank bestellte landesfürstliche Hofcommissär hat auch die Geschäftsbehandlung der Abtheilung für den Hypothekar-Credit zu überwachen, und bleibt streng dafür verantwortlich, daß kein Darlehen ohne vollkommene Sicherstellung (§. 6) erfolgt, und daß bei der Hinausgabe der Pfandbriefe (§. 39) die im §. 41 festgesetzte Grenze genau beachtet werde.

### §. 5.

Die Operationen der für den Hypothekar-Credit errichteten Abtheilung der Nationalbank beziehen sich:

- a) auf die von ihr unmittelbar zu gewährenden (§§. 6—14) oder abzulösenden (§. 15) Hypothekar-Darlehen (§§. 6—38), und
- b) auf die von ihr hinauszugebenden Pfandbriefe (§§. 39—55).

- c) dokumenta Banku Narodowego nie potrzebują spółpodpisu świadków do u-  
zdolnienia swego intabulacyjnego;
- d) Bank Narodowy uprawniony jest na zasadzie wręzonego mu zapisu długu  
lub innego oświadczenia wiążącego (§. 15) i wyciągów z głównych ksiąg  
swoich, przeciw nieuiszczającemu się dłużnikowi lub posiadaczowi realności  
zahipotekowanej żądać natychmiast exekucyi (§§. 21—38), jeżeli dotyczący  
dokument zobowiązania sądownie lub przez notaryusza jest legalizowany;
- e) pod warunkiem, w poprzednim ustępie namienionym, Bankowi Narodowemu  
przysługuje prawo, kazać ściągnąć zapadłe procenta temi samemi środkami przy-  
musowemi, któremi ściąganym bywa podatek gruntowy Cesarski;
- f) jeżeli dłużnik lub posiadacz dobra zahipotekowanego w konkurs wpadnie,  
Bankowi Narodowemu poda się sposobność pozyskania *wyroku likwidacyj-  
nego jeszcze przed upływem terminu edyktałnego* jako też i licytacyi dobra  
zahipotekowanego natychmiast, skoro wyrok likwidacyjny stał się prawomo-  
cnym (§. 35);
- g) rozporządzenia sądu, doręczone administratorowi lub dzierżawcy dobra zahi-  
potekowanego w niebytności właściciela, albo jeżeli i ci są nieobecni,  
przybite przy dwóch świadkach na drzwiach pomieszkania właściciela, ad-  
ministratorsa lub dzierżawcy, tak mają być uważane, jak gdyby do rąk wła-  
ściciela były oddane.

### §. 3.

Wszelkie uwzględnienia przyznane Bankowi Narodowemu, trwają także nad  
czas nadanego mu przywileju, o ile są potrzebne do zupełnego załatwienia czyn-  
ności hipotecznych kredytowych.

### §. 4.

Komisarz nadworny Cesarski, dla Banku Narodowego ustanowiony, czuwać  
też będzie i nad tokiem czynności wydziału dla kredytu hipotecznego, i ściśle  
odpowiedzialnym zostaje za to, ażeby żadna pożyczka nie miała miejsca bez zu-  
pełnego zabezpieczenia (§. 6), niemniej, ażeby przy wydaniu listów zastawnych  
(§. 39) ściśle zachowano granicę, w §. 41 ustanowioną.

### §. 5.

Operacye wydziału Banku Narodowego, utworzonego dla kredytu hipoteczne-  
go odnosić się będą:

- a) do pożyczek hipotecznych (§§. 6—38), wprost udzielonemi (§§. 6—14) lub  
wywężonemi (§. 15) być mających, tudzież
- b) do listów zastawnych, przezeń wydanemi być mających (§§. 39—55).

## Von den Hypothekar-Darlehen.

### §. 6.

Die Nationalbank ist nur dann berechtigt, ein Darlehen zu geben, wenn dasselbe durch eine Hypothek vollkommen sichergestellt ist, d. h. wenn das Darlehen, mit Hinzurechnung der, auf der angebotenen Hypothek etwa schon haftenden Lasten, den Werth der ersteren höchstens bis zur Hälfte erschöpft; oder wenn die verbücherten Gläubiger und deren Pfertgläubiger die einzuverleibende Erklärung abgeben, daß sie der Nationalbank für das zu ertheilende Darlehen und die damit verbundenen statutenmäßigen Rechte den Vorrang einräumen, damit das Darlehen sammt den statutenmäßigen Rechten in der ersten Hälfte des Hypothekenwerthes die vollkommene Sicherheit erlange.

### §. 7.

Überdies dürfen Häuser, die für sich allein, und Wirthschaftsgebäude, die als Bestandtheile eines Gutes hypothecirt werden wollen, nur dann als Hypothek angenommen werden, wenn sie bei einer oder mehreren inländischen Feuerversicherungsgesellschaften versichert sind.

### §. 8.

Die Rangordnung, welche dem Hypothekar-Darlehen der Nationalbank eingeräumt werden soll, ist durch amtliche Auszüge aus den öffentlichen Büchern nachzuweisen.

Der Werth der Hypothek aber kann durch gerichtliche Schätzungen, mehrjährige Ertragnisausweise oder durch Kaufcontracte ermittelt werden. Als Werth von Grundstücken kann der hundertfache Betrag der ordentlichen (einfachen) Grundsteuer mit Hinweglassung der Zuschüsse; als Werth von Zinshäusern aber, deren guter Bauzustand dargethan ist, kann derjenige Betrag angenommen werden, welcher sich ergibt, wenn man von dem nachgewiesenen Durchschnitts-Ertragnisse der letzten 6 Jahre ein Drittel abzieht, und den Rest zu 5% capitalisirt.

### §. 9.

Die Nationalbank wird mit Zuziehung von Vertrauensmännern aus der Reihe von Guts- und Hausbesitzern entscheiden, ob der Werth der angebotenen Hypothek nur aus einem oder aus mehreren der, im §. 8 erwähnten Behelfe zu ermitteln sei. Sie behält sich auch vor, durch ihre Organe die Überzeugung von dem Werthe der angebotenen Hypothek zu erlangen. Die Kosten einer solchen Werthsermittlung, welche immer nur mit Zustimmung des Darlehenswerbers vorgenommen wird, sind von diesem zu bestreiten.

### §. 10.

Der Betrag des Darlehens, soferne er nur vollkommen sichergestellt ist, dann die Bestimmung: ob dasselbe im Baren oder in Pfandbriefen (§. 39) gegeben werden soll;— die Festsetzung der Zeit der Rückzahlung, und ob diese auf Ein Mal oder in Raten oder Annuitäten geschehen solle, endlich die Höhe des Zinsfußes wird dem beiderseitigen Übereinkommen überlassen.

## O pożyczkach hipotecznych.

### §. 6.

Bank Narodowy wtedy dopiero do dania pożyczki jest uprawnionym, jeżeli ta *zupelnie jest zabezpieczoną przez hipotekę*, to jest jeżeli pożyczka, wraz z ciężarami, na hipotecę ofiarowanej już będącemi, wartości téjże *najdalej w połowie dochodzi*; albo jeżeli wierzyciele i ich podwierzyciele zainstabulowani czynią oświadczenie zainstabulować się mające, iż Bankowi Narodowemu odstępują pierwszeństwo co do pożyczki, udzielić się mającej i praw statutowych, z nią połączonych, ażeby pożyczka wraz z prawami statutowemi *dostąpiła zupełnego bezpieczeństwa w pierwszej połowie wartości hipotecznej*.

### §. 7.

Nadto domy, które same przez się, tudzież budynki gospodarcze, które jako części, w skład dobra wchodzące, mają być w hipotekę dane, wtedy tylko na hipotekę mogą być przyjęte, jeżeli są zaasekurowane od ognia u jednego lub więcej towarzystw krajowych asekuracyjnych.

### §. 8.

*Kolejność rangi*, przyznana pożyczce hipotecznej Banku Narodowego, wykazaną być winna przez urzędowe wyciągi z ksiąg publicznych.

*Wartość hipoteki* zaś wyśrodkowaną być może przez *sądowe ocenienia*, kilkoletnie *wykazy dochodu* lub przez *kontrakty kupna*. Jako wartość *gruntów* służyć może stokrotna kwota zwyczajnego (pojedynczego) podatku gruntowego, z opuszczeniem dodatków; jako wartość *domów czynszowych* zaś, których dobry stan budowy jest wykazany, przyjętą być może ta kwota, która wypadnie, gdy od wykazanego dochodu w przecięciu z lat ostatnich 6 jedna trzecia odtrąconą, a reszta jako 5% skapitalizowaną zostanie.

### §. 9.

Bank Narodowy rozstrzygać będzie z przybraniem mężów zaufania z grona posiadaczy dóbr i domów, czy wartość hipoteki ofiarowanej oznaczoną być ma wedle jednego lub więcej sposobów, w §. 8 wspomnianych. Zastrzega sobie oraz Bank powziąć przekonanie o wartości hipoteki ofiarowanej przez organa własne. Koszta takowego ocenienia wartości, które zawsze tylko z przyzwoleniem ubiegającego się o pożyczkę ma być przedsiębraném, przez tegoż opędzone być winny.

### §. 10.

*Kwota pożyczki*, skoro tylko ta *zupelnie zabezpieczoną jest*, tudzież postanowienie co do tego, czy takowa daną być ma w *gotówce*, czy w *listach zastawnych* (§. 39); — ustanowienie *czasu odpłaty*, i czy taż *na raz* lub w *ratach* lub corocznych upłaceniami nastąpić ma, nakoniec wysokość *stopy procentowej* zależeć będzie od umowy obopólnej.

## §. 11.

Der Schuldschein, so wie jene Urkunden, welche zu Gunsten der Nationalbank in den, im §§. 6 und 15 erwähnten Fällen ausgestellt werden, müssen entweder gerichtlich oder von einem Notar legalisirt sein.

In dem Schuldscheine aber muß der Darlehenswerber sich verpflichten:

- a) die Zinsen, so wie das Capital oder die allfälligen Capitalsraten genau und in den bedungenen Fristen, und zwar die ersteren halbjährig vorhinein, zu bezahlen;
- b) nach Ablauf eines jeden Jahres innerhalb einer angemessenen Frist, wenn es verlangt wird, nicht nur die Entrichtung der Zinsen oder Renten von den, dem Darlehen der Nationalbank vorausgehenden Hypothekarposten unter Vorlage der Quittungen nachzuweisen, sondern auch die Bestätigung beizubringen, daß auf der hypothecirten Realität kein Steuer-Rückstand hafte;
- c) bei Erlag der, an die Nationalbank zu entrichtenden Zinsen des zweiten Semesters eines jeden Jahres den Nachweis zu liefern, daß die Prämie des laufenden Jahres für die, gegen Feuerschaden versicherten Realitäten berichtigt sei;
- d) alle, durch die Nichterfüllung der übernommenen Verbindlichkeiten verursachten Kosten der Nationalbank zu vergüten;
- e) sich dem niederösterreichischen Landesgerichte in allen Fällen einer gerichtlichen Execution und auch in Streitigkeiten, welche sich auf das Darlehen oder auf die Hypothek beziehen, zu unterwerfen, wenn die Nationalbank es nicht vorzieht, ihn bei dem ordentlichen, in den Jurisdictionsvorschriften bestimmten Gerichtsstande zu belangen; oder wenn dieser letztere nicht schon in den Statuten selbst aufrecht erhalten worden ist (§§. 21 und 34);
- f) sich den Statuten als einer ihn bindenden Norm zu unterwerfen.

## §. 12.

Die Nichterfüllung einer von den im §. 11, a), b) und c) aufgeführten Verpflichtungen ist in dem Schuldscheine als eine auflösende Bedingung zu bezeichnen; sie hat daher die Folge, daß die Nationalbank berechtigt ist, das Darlehen, ohne alle Aufkündigung und ohne Rücksicht auf die festgesetzten Zahlungsmodalitäten, einzubringen.

## §. 13.

Die Darlehensvaluta wird erst dann erfolgt, wenn die Priorität des Darlehens in den öffentlichen Büchern ausgezeichnet worden ist. Aber auch nachdem dieß geschehen, kann die Erfolgung der Darlehensvaluta verweigert werden, wenn seit der Bewilligung des Darlehens der Werth der Hypothek auch nur durch einen Zufall so verringert wurde, daß nach dem Befunde der Nationalbank diese mit dem bewilligten Darlehen nicht mehr vollkommen sichergestellt wäre (§. 6), oder wenn der Darlehenswerber binnen 30 Tagen nach erhaltener Verständigung: daß die Darlehensvaluta zur Erfolgung bereit liege, dieselbe nicht erhebt, oder wenn er mit Tod abgegangen, oder wenn über sein Vermögen der Conkurs eröffnet worden ist.



## §. 11.

Zapis długu, równie jak dokumenta, wystawione w przypadkach, w §§. 6 i 15 wspomnionych, na rzecz Banku Narodowego, muszą albo sądownie albo przez notariusza być legalizowane.

W zapisie długu zaś musi ubiegający się o pożyczkę zobowiązać się, iż

- a) wypłaci prowizye, równie jak kapitał lub raty kapitału, gdzie takowe miejsce mają, dokładnie i w terminach umówionych, a to pierwsze półrocznie *z góry*;
- b) po upływie każdego roku w ciągu stósownego terminu, *jeżeli to żądaném będzie*, wykaże się nie tylko z opłaty prowizyj lub rent od pozycyj hipotecznych, poprzedzających pożyczkę Banku Narodowego, z przedłożeniem kwitów, lecz też przedłoży oraz potwierdzenie, że na realności zahipotekowanej nie ciąży żadna zaległość podatków;
- c) przy złożeniu prowizyj, opłacić się mających Bankowi Narodowemu w drugim półroczu każdego roku, przedłoży wykaz, że zapłaconą została premia roku bieżącego od realności, od ognia zabezpieczonych;
- d) zwróci wszelkie koszta Bankowi Narodowemu, spowodowane przez niedopełnienie obowiązków, na się przyjętych;
- e) podda się sądowi krajowemu niższo-austriackiemu we wszystkich przypadkach exekucyi sądowej, tudzież w sporach, dotyczących pożyczki lub hipoteki, jeżeli Bank Narodowy nie przenosi zapozwać go przed sąd zwyczajny, w przepisach jurysdykcyjnych ustanowiony; albo jeżeli tenże ostatni nie jest już w samychże statutach utrzymany (§§. 21 i 34);
- f) podda się statutom, jako normie, obowiązującej go.

## §. 12.

Niedopełnienie obowiązków, w §. 11, a), b) i c) wyszczególnionych, w zapisie długu wyrażoném być ma jako *warunek rozwiązujący*; co przeto ten skutek za sobą bierze, iż Bank Narodowy uprawnionym będzie, ściągnąć pożyczkę bez wszelkiego wypowiedzenia i bez względu na ustanowione modalności wypłaty.

## §. 13.

Waluta pożyczki wtedy dopiero wydana będzie, gdy pierwszeństwo pożyczki w księgach publicznych będzie zaciągnioném. Lecz nawet, gdyby i to nastąpiło, może wydanie waluty pożyczki być odmówioném, jeżeli od chwili dozwolenia pożyczki wartość hipoteki, chociaż tylko przypadkowo, tak dalece spadła, iżby ta wedle uznania Banku Narodowego już nie zabezpieczała zupełnie pożyczki dozwolonej (§. 6), albo, jeżeli ubiegający się o pożyczkę w ciągu dni 30 po otrzymaniu wiadomości: że waluta pożyczki do wydania gotową jest, takowej nie podnosi, albo jeżeli tenże ze świata zszedł, albo upadłość majątku jego ogłoszoną została.

## §. 14.

Da die Direction der österreichischen Nationalbank ihrer in den Kronländern bestehenden Filialen sich bedient, die Wirksamkeit der Geschäftsabtheilung für den Hypothekar-Credit zu unterstützen, so wird sie auf Verlangen der Parteien gegen vorausgegangene bei der Direction selbst geschehene Anmeldung die Darlehensvaluta anstatt bei ihrer Centralcasse in Wien bei ihren Filialcassen erfolgen lassen. An diese können auch gegen gleichmäßige Anmeldung die Zinsen entrichtet und das Darlehen zurückgezahlt werden.

## §. 15.

Die Nationalbank wird auch bereits haftende Hypothekar-Capitalien an sich lösen, wenn ihr hierbei alle Rechte gesichert werden, welche ihr nach diesen Statuten bei jedem Darlehen eingeräumt werden müssen. Wenn daher diese Rechte in dem ursprünglichen Schuldscheine nicht zugesichert erscheinen, oder dieser nicht gerichtlich oder von einem Notare legalisirt ist, so muß der Schuldschein in dieser Beziehung durch eine entsprechende Nachtragserklärung des Eigenthümers der hypothecirten Realität ergänzt werden. Auch müssen die nachfolgenden Hypothekar-Gläubiger sowohl die Priorität der abzulösenden Forderung anerkennen, und der Nationalbank die Priorität auch bezüglich der in der erwähnten Nachtragserklärung zugesicherten Rechte einräumen. Alle von dem Schuldner oder Eigenthümer der hypothecirten Realität und von den nachfolgenden Gläubigern hiernach auszustellenden Erklärungen müssen vom Gerichte oder von einem Notare legalisirt sein und in die öffentlichen Bücher eingetragen werden.

## §. 16.

Der Schuldner kann die Rückzahlung des Capitals ganz oder zum Theile auch vor Ablauf der festgesetzten Zahlungsfrist leisten, wenn der zur Rückzahlung angebotene Betrag durch 100 ohne Rest theilbar ist, und wenn der Schuldner diesen Betrag wenigstens 6 Monate vorher in einer gerichtlich oder von einem Notare legalisirten Eingabe kündigt, oder für die noch nicht abgelaufene Kündigungsfrist die vertragmäßigen Zinsen entrichtet.

Wird das Capital nach abgelaufener Kündigungsfrist nicht erlegt, so ist der Schuldner so zu behandeln, als ob er die in dem Schuldscheine festgesetzte Frist versäumt hätte (§. 20).

## §. 17.

Wenn die Beschaffenheit der Hypothek durch einen Zufall oder durch ein Verschulden des Besitzers derselben so verändert wird, daß die Forderung der Nationalbank nicht mehr statutenmäßig sichergestellt erscheint (§. 6), so steht derselben das Recht zu, unter glaubwürdiger Nachweisung dieser veränderten Beschaffenheit der Hypothek die Forderung ohne Rücksicht auf die bedungene Zahlungsfrist 3 Monate vorhinein im Wege des niederösterreichischen Landesgerichtes aufzukündigen.

## §. 14.

Ponieważ Dyrekcyja austryackiego Banku Narodowego używać będzie filij swych, w krajach koronnych istniejących, do poparcia działalności wydziału, utworzonego dla kredytu hipotecznego, przeto na żądanie stron, za uprzedniem u samej Dyrekcyi nastąpić mającém zgłoszeniem, wydać każe walutę pożyczki zamiast w kasie centralnej w Wiedniu, w swych kasach filialnych. W tychże mogą także spłacone być za podobniem zgłoszeniem tak prowizye jako i pożyczka.

## §. 15.

Bank Narodowy przyjmie także na siebie ciężące już kapitały hipoteczne, jeżeli mu zabezpieczone będą wszelkie przytém prawa, które mu wedle niniejszych statutów przy każdej pożyczce zastrzeżone być muszą. Jeżeli więc prawa rzeczony w pierwotnym zapisie długu nie są zabezpieczone, albo takowy nie jest sądownie lub przez notaryusza legalizowany, wówczas zapis długu pod tym względem uzupełnionym być winien w odpowiedniem oświadczeniu dodatkowém właściciela realności zahipotekowanej. Nadto muszą następujący wierzyciele hipoteczni uznać nie tylko pierwszeństwo wierzytelności, mającej być przez Bank Narodowy wyrzeczoną, lecz przyznać mu także pierwszeństwo co do praw w wspomnionem oświadczeniu dodatkowém zabezpieczonych. Wszelkie przez dłużnika lub właściciela hipotecznój realności, tudzież przez następujących wierzycieli w téj mierze wystawić się mające oświadczenia muszą sądownie lub notaryalnie być legalizowane i w publicznych księgach zaciągnięte.

## §. 16.

Dłużnik może spłacić kapitał w całości, lub w części, jeszcze *przed upływem terminu, do wypłaty ustanowionego*, jeżeli suma do wypłaty ofiarowana podzielną jest przez 100 bez reszty, i jeżeli dłużnik sumę tę wypowiada przynajmniej 6 miesięcy wprzód w podaniu, sądownie lub notaryalnie legalizowaném, i oraz opłaca prowizye, kontraktem ustanowione, za nieupłyniony jeszcze termin wypowiedzenia.

Jeżeli kapitał po upłynionym terminie wypowiedzenia nie będzie złożonym, dłużnik tak ma być uważanym, jak gdyby zaniedbał termin, w zapisie długu ustanowiony (§. 20).

## §. 17.

Jeżeli stan hipoteki przez przypadek lub winę posiadacza jój tak został zmienionym, iż wierzytelność Banku Narodowego już nie jest wedle statutów zabezpieczoną (§. 6), wówczas przysłuza temuż prawo, przy wiarogodniem wykazaniu tak zmienionego stanu hipoteki, wypowiedzieć wierzytelność bez względu na umówiony termin wypłaty 3 miesiące wprzód, przez sąd krajowy niższo-austryacki.

## §. 18.

Wird Derjenige, dem die Forderung in dem im §. 17 bemerkten Falle aufgekündigt wird, die Aufkündigung bestreiten, so hat er seine Einwendungen binnen 14 Tagen, ist aber die Hypothek außer Niederösterreich gelegen, binnen 30 Tagen, vom Tage der Zustellung der gerichtlichen Aufkündigung gerechnet, bei dem niederösterreichischen Landesgerichte anzubringen, widrigens die Aufkündigung in Wirksamkeit tritt.

Ueber die rechtzeitig angebrachten Einwendungen wird eine Tagsatzung auf möglichst kurze Zeit angeordnet, und das Verfahren nach den Vorschriften über den summarischen Proceß in Civil-Rechtssachen gepflogen. Hierbei hat das Gericht die angebrachten Einwendungen als Einrede anzusehen, und nach geschlossener Verhandlung zu erkennen, ob die Aufkündigung rechtswirksam sei oder nicht.

## §. 19.

Die Verpflichtungen des Schuldners oder des Besitzers der hypothecirten Realität ergeben sich aus dem Inhalte des Schuldscheines und in den Fällen des §. 15 aus der Nachtragsklärung. Die Zahlung der Zinsen und die Rückzahlung des Capitaless kann aber jedenfalls nach Wahl des Schuldners oder Besitzers der hypothecirten Realität ganz oder theilweise im Baren, oder in Pfandbriefen der Nationalbank, welche längstens binnen einem Jahre verfallen, oder auch in fälligen Coupons von Pfandbriefen (§. 47) gültig erfolgen.

## §. 20.

Wenn die Zahlung der Zinsen oder des Capitaless, der Capitalraten oder der Annuitäten zur Verfallsfrist nicht erfolgt, so ist die Nationalbank berechtigt, sich auch aus solchen Geldern und Effecten des persönlichen Schuldners, in deren Inhabung sie durch was immer für ein Geschäft gelangt ist, ohne gerichtliche Dazwischenkunft zahlbar zu machen. Sie ist aber auch berechtigt, ihre Darlehensforderung sogleich im Wege der Execution (§. 2, d) einbringlich zu machen.

## §. 21.

Die gerichtliche Execution kann auch auf andere als die im §. 20 erwähnten beweglichen Güter des persönlichen Schuldners oder auf das der Nationalbank verpfändete unbewegliche Gut geführt werden. In beiden Fällen wird das niederösterreichische Landesgericht auf Grund der gelieferten Nachweisungen die Execution bewilligen und vollziehen, oder, wenn dasselbe nicht die zuständige Behörde wäre, die Vollziehung der Execution von der letzteren verlangen.

## §. 22.

Wird die Execution auf bewegliche Güter des persönlichen Schuldners geführt, so ist, ohne daß es eines besonderen Schätzungsgesuches bedarf, mit der Pfändung zugleich die Schätzung vorzunehmen. Wären aber keine geeigneten Schätzleute in der Nähe zu finden, so ist die Schätzung unmittelbar vor der Feilbietung vorzunehmen. Bietet

## §. 18.

Jeżeli ten, któremu wierzytelność w przypadku §. 17 została wypowiedzianą, zarzuty czynić ma przeciw wypowiedzeniu, tedy wytoczyć je winien do sądu krajowego niższo-austryackiego w dniach 14, a jeżeli hipoteka poza Austryą niższą jest położona, w dniach 30, licząc od dnia doręczenia wypowiedzenia sądowego, inaczej bowiem wypowiedzenie w moc swą wejść ma.

W przedmiocie zarzutów, wczesnie wniesionych, rozporządzonym będzie termin sądowy na czas jak najkrótszy, a postępowanie miejsce mieć będzie wedle przepisów o procedurze sumarycznej w sprawach cywilnych. Przytém sąd wniesione zarzuty uważać będzie za odezwę przeciwną, a po zamknięciu postępowania orzec winien, czy wypowiedzenie prawomocnem jest lub nie.

## §. 19.

Obowiązki dłużnika lub posiadacza realności hipotekowanej wykazują się z treści zapisu długu, a w przypadkach §. 15, z oświadczenia dodatkowego. Wypłata prowizyj, tudzież spłata kapitału nastąpić może każdego razu prawomocnie wedle woli dłużnika lub posiadacza realności hipotekowanej w całości lub w części, gotówką albo listami zastawnymi Banku Narodowego, najdalej w ciągu roku zapadającymi, albo też kuponami od listów zastawnych, już zapadłymi (§. 47).

## §. 20.

Jeżeli wypłata prowizyj lub kapitału, rat kapitału lub upłać rocznych nie nastąpi w terminie zapadłym, wówczas Bank Narodowy prawo mieć będzie, poszukiwać wypłaty także na pieniądzech i efektach dłużnika osobistego, które w swojej mocy ma w skutek jakiegokolwiek interesu, *bez wszelkiej interwencji sądowej*. Równie ma też oraz prawo, ściągnąć pożyczoną wierzytelność natychmiast drogą egzekucyi (§. 2, d).

## §. 21.

*Sądowa* egzekucya prowadzoną być może także i na innych prócz wspomnianych w §. 20 dobrach *ruchomych* dłużnika osobistego, lub na przedmiocie *nieruchomym*, w Banku Narodowym zastawionym. W obu przypadkach sąd krajowy niższo-austryacki dozwoli egzekucyi i wykona takową na zasadzie wykazów przedłożonych, lub też, jeżeliby nie był władzą właściwą, żądać będzie przeprowadzenia egzekucyi od takowej.

## §. 22.

Jeżeli egzekucya prowadzoną będzie na *ruchomych* dobrach dłużnika osobistego, wówczas bez osobnego upraszania ocenienia, przedsięwziętém być ma przy zajęciu także i ocenienie. Jeżeliby zaś nie było zdolnych w pobliżności ludzi do ocenienia, wówczas ocenienie przedsięwziętém być winno bezpośrednio przed licy-

Niemand schon bei der ersten Feilbietung den Schätzungswerth an, so hat die Veräußerung auch unter dem Schätzungswerthe zu geschehen.

§. 23.

Die Execution auf das verpfändete unbewegliche Gut wird entweder durch die Sequestration oder durch die Veräußerung des Gutes vollzogen. Es hängt von der Nationalbank ab, die eine oder die andere dieser Vollziehungsarten, und jedenfalls die letzterwähnte zu wählen, wenn die erste zur rechtzeitigen Einbringung des schuldigen Betrages ungenügend erscheint.

§. 24.

Wählt die Nationalbank die Sequestration des hypothecirten Gutes, so kann sie diese auf alle Einkünfte ausdehnen, oder nur auf eine gewisse Gattung derselben beschränken, und sie kann bestimmen, ob die Einkünfte von dem Sequester unmittelbar verwaltet, oder ob sie verpachtet werden sollen.

§. 25.

Das Gericht hat den von der Nationalbank vorgeschlagenen Sequester, jedoch auf deren Gefahr und Verantwortung (§. 27), zu bestellen. Hätte es gegen die Person des vorgeschlagenen Sequesters gegründete Bedenken, so wird es die Nationalbank zum Vorschlage eines anderen Sequesters auffordern, den vorgeschlagenen aber inzwischen bestellen.

§. 26.

Der Besitzer des sequestrirten Gutes hat seine Einwendungen gegen den, auf den Vorschlag der Nationalbank bestellten Sequester längstens binnen 14 Tagen geltend zu machen. Über diese Einwendungen wird das Gericht unverweilt mit beiden Theilen verhandeln, und wenn sich diese über die Person des Sequesters nicht einigen, von Amtswegen einen Sequester bestellen. Bis dieß geschehen, wird der über Vorschlag der Nationalbank vom Gerichte bestellte Sequester unbeirrt sein Amt handeln.

§. 27.

Die Gefahr und Verantwortung der Nationalbank für den von ihr vorgeschlagenen Sequester (§. 25) erlischt, nachdem die im §. 26 festgesetzte Frist verfloßen, ohne daß der Besitzer des sequestrirten Gutes gegen die Person des Sequesters Einwendungen erhoben, oder von dem Zeitpuncte, wo beide Theile sich über die Person des Sequesters verständiget haben, oder von dem Gerichte der Sequester von Amtswegen bestellt wurde.

§. 28.

Der Sequester hat, nachdem er die Vorgangsposten, als: die landesfürstlichen Steuern und sonstigen Anlagen, die Zinsen der vorausgehenden Tabularposten u. s. w. berichtigt, die rückständigen und laufenden Gebühren unmittelbar an die Nationalbank und

tacją. Jeżeli już przy pierwszej licytacji nikt nie ofiaruje ceny szacunkowej, wówczas sprzedaż nastąpić winna także i niższej ceny szacunkowej.

§. 23.

Exekucya na zastawionych dobrach *nieruchomych* przeprowadzoną będzie albo przez *sekwestracyę* albo przez *sprzedaż* dóbr. Zależecć będzie od woli Banku Narodowego, wybrać ten lub ów sposób wykonania exekucyi, a każdego razu ostatni, jeżeli pierwszy nie okazuje się być dostatecznym do wczesnego ściągnięcia sumy dłużnej.

§. 24.

Jeżeli Bank Narodowy wybiera *sekwestracyę* dóbr zahipotekowanych, może ją rozciągnąć na wszystkie dochody, lub tylko ograniczyć na pewny gatunek takowych, oraz może orzec, czy dochody bezpośrednio przez sekwestratora *mają być administrowane*, lub w *dzierżawę* wypuszczone.

§. 25.

Sąd ustanowić może sekwestratora, zaproponowanego przez Bank Narodowy, wszakże na niebezpieczeństwo i odpowiedzialność tegoż (§. 27). Jeżeliby zaś przeciw osobie zaproponowanego sekwestratora zachodziły trudności uzasadnione, wówczas zawezwanym będzie Bank Narodowy przez sąd do zaproponowania innego sekwestratora, tymczasem zaś ustanowionym będzie zaproponowany.

§. 26.

Posiadacz zasekwestrowanych dóbr wyprowadzić ma zarzuty swoje przeciw sekwestratorowi, ustanowionemu na propozycyę Banku Narodowego, najdalej w ciągu dni 14. W przedmiocie zarzutów takowych sąd bezzwłocznie z obiema stronami rozprawę toczyć ma, a jeżeli te względem osoby sekwestratora się nie pogodzą, ustanowić winien z urzędu sekwestratora. Dopóki to nie nastąpi, sekwestrator przez sąd na wniosek Banku Narodowego ustanowiony, bez przeszkody urząd swój pełnić będzie.

§. 27.

Niebezpieczeństwo i odpowiedzialność Banku Narodowego za sekwestratora przezeń zaproponowanego (§. 25) upada, skoro termin w §. 26 ustanowiony upłynął, a posiadacz dóbr zasekwestrowanych przeciw osobie sekwestratora żadnych zarzutów nie poczynił, albo też ustaje z chwilą, gdzie obie strony względem osoby sekwestratora się porozumiały, lub sekwestrator przez sąd z urzędu ustanowionym został.

§. 28.

Sekwestrator obowiązany będzie po wypłaceniu pozycyji pierwszeństwa, jako to: podatków Cesarskich i innych rozkładów, prowizyj od poprzedzających pozycyji tabularnych i t. d., odwieźć należności zaległe i bieżące wprost do Banku Naro-

nur den hiernach sich ergebenden Überschuss der Einkünfte nach den jeweiligen Bestimmungen des Gerichtes abzuführen.

#### §. 29.

Der Sequester hat die Rechnungen alljährlich, und zwar längstens binnen 30 Tagen nach Ablauf des Solarjahres, oder— wenn die Sequestration nicht ein Jahr lang dauerte— binnen 14 Tagen nach Aufhebung der Sequestration, gehörig belegt an das Gericht zu überreichen, welches die Rechnungen nach Vernehmung des Besitzers des sequestrirten Gutes ungesäumt zu erledigen hat.

#### §. 30.

Will die Nationalbank die einzelnen oder die gesammten Erträgnisse des sequestrirten Gutes verpachten, so kann dieß nur im Wege der öffentlichen Versteigerung geschehen. Zu diesem Behufe hat die Nationalbank die Versteigerungsbedingnisse vorzuschlagen, welche das Gericht ohne Einvernehmung des Besitzers des sequestrirten Gutes prüfen, und— wenn es sie unbedenklich gefunden— genehmigen wird.

Hiernach wird das Gericht die Versteigerung veranlassen und bestimmen, an wem der Pachtzins, nach Abzug der im §. 28 erwähnten Vorgangsposten und der an die Nationalbank zu leistenden Zahlungen, abzuführen sei.

#### §. 31.

Wenn die Nationalbank die Veräußerung des hypothecirten Gutes für nothwendig erachtet (§. 23), so ist der, nach §§. 8 und 9 von ihr ermittelte Werth als Schätzungswerth und Ausrufspreis anzunehmen. Es bedarf daher keiner executorischen Schätzung.

#### §. 32.

Die Nationalbank ist auch dann, wenn das hypothecirte Gut auf Ansuchen eines anderen Gläubigers veräußert werden soll, berechtigt, die Versteigerungsbedingnisse zu entwerfen, und hierbei darauf bedacht zu sein, daß die Forderung der Nationalbank baldthunlichst befriediget werde.

Dieses Recht steht der Nationalbank auch dann zu, wenn ein anderer Gläubiger die Verpachtung des Gutes im Sequestrationswege verlangt, oder wenn das Gut im Zuge der Concursverhandlung veräußert werden soll.

Das Gericht wird in allen hier erwähnten Fällen die Versteigerungsbedingnisse, nach Einvernehmung der vorausgehenden Gläubiger, prüfen, und— wenn kein Bedenken obwaltet— ohne weiters genehmigen.

#### §. 33.

Wenn ein anderer Gläubiger das, der Nationalbank hypothecirte Gut in Execution zieht, die dießfälligen Schritte aber durch 14 Tage lang nicht verfolgt, so ist die Nationalbank berechtigt, diese Execution im eigenen Namen auf der Grundlage der bereits erfolgten Executionschritte fortzusetzen.



dowego, a tylko zwyżkę dochodów, nad to wypadającą, wedle szczególnych postanowień sądu.

#### §. 29.

Sekwestrator corocznie przedkładać winien sądowi rachunki należycie obłożone, a to najdalej w ciągu dni 30 po upływie roku słonecznego, lub, jeżeli sekwestracja mniej jak rok trwała, w ciągu dni 14 po zniesieniu sekwestracji, poczem sąd rzeczony rachunki po wysłuchaniu posiadacza dóbr zasekwestrowanych bezzwłocznie załatwić ma.

#### §. 30.

Jeżeli Bank Narodowy *w dzierzwę wypuścić* chce pojedyncze lub wszelkie dochody dóbr zasekwestrowanych, to nastąpić może tylko w drodze publicznej licytacji. Bank Narodowy zaproponować może tym końcem warunki licytacji, które sąd bez zasięgnięcia posiadacza dóbr zasekwestrowanych rozpoznać, i jeżeli je uzna za przyzwoite, zatwierdzić ma.

Poczem sąd zarządzić powinien licytację, a oraz ustanowić, do czyich rąk po strąceniu pozycyji pierwszeństwa, w §. 28 wspomnionych, i spłat, dla Banku Narodowego uiszczonemi być mających, czynsz dzierżawny ma być odwieziony.

#### §. 31.

Jeżeli Bank Narodowy uznaje konieczną *sprzedaż* dóbr zahipotekowanych (§. 23), wówczas przyjętą być ma wartość, przezeń wypośredkowana wedle §§. 8 i 9, jako wartość szacunkowa i cena wywoławcza. Nie potrzeba już zatem żadnego ocenienia exekucyjnego.

#### §. 32.

Bank Narodowy nawet i wtenczas, gdy dobra hipoteczne na żądanie innego wierzyciela sprzedane być mają, prawo mieć będzie, ułożyć warunki licytacyjne, i oraz nad tém czuwać, ażeby wierzytelność Banku Narodowego jak najspieszniej zaspokojoną została.

Prawo to przysłużyć będzie Bankowi Narodowemu wtenczas nawet, gdy inny wierzyciel żądać będzie wydzierzawienia dóbr w drodze sekwestracji, lub gdy dobra w drodze rozprawy konkursowej sprzedane być mają.

Sąd we wszystkich tu wspomnionych przypadkach rozpoznawać będzie warunki licytacyjne, po wysłuchaniu wierzycieli poprzedzających, i zatwierdzi takowe, jeżeli przeciw nim nie zachodzi żadna trudność.

#### §. 33.

Jeżeli inny wierzyciel ściąga exekucję na dobra, zahipotekowane Bankowi Narodowemu, dotyczących zaś kroków nie przedsięwzięje już dalej przez dni 14, wówczas Bank Narodowy prawo mieć będzie, prowadzić dalej exekucję w imieniu własnem, na zasadzie kroków exekucyjnych, już poczynionych.

## §. 34.

Wird über das Vermögen des Schuldners oder des Besitzers des hypothecirten Gutes der Concurß eröffnet; so muß zwar die Nationalbank ihre Forderung binnen der Edictalfrist bei der Concurß-Instanz anmelden; jedoch ist hierüber, selbst vor Ablauf der Edictalfrist und Ernennung des Creditoren-Ausschusses, ohne Aufschub mündlich zu verhandeln, und der Massevertreter bloß anzuweisen, den Creditoren-Ausschuß, oder— wenn dieser noch nicht ernannt wäre— die ihm bekannten, im Gerichtsorte wohnenden Gläubiger zu vernehmen.

In dem Liquidations-Urtheile, welches mit thunlichster Beschleunigung zu schöpfen ist, muß auch über das, der Nationalbank zuständige Hypothekar-Recht erkannt werden.

## §. 35.

Sobald das Liquidations-Urtheil rechtskräftig geworden, kann die Nationalbank auch vor Schöpfung des Classifications-Urtheiles verlangen, daß das hypothecirte Gut sogleich feilgeboten, bei der gerichtsmäßigen letzten Feilbietung auch unter dem Schätzungswerthe veräußert, und daß sie aus dem Erlöse befriediget werde. Sollte sich im weiteren Zuge der Concurß-Verhandlung ergeben, daß der Nationalbank mehr gegeben wurde, als ihr gebührte; so muß dieselbe den empfangenen Mehrbetrag nebst den vierpercentigen Zinsen sogleich der Masse zurückerlegen.

## §. 36.

So oft die Nationalbank von dem im §. 2, e) den Zinsen-Rückständen eingeräumten Vorrechte Gebrauch machen will, hat sie dem betreffenden Bezirks- (Stuhlrichter-) Amte den Betrag der Zinsen-Rückstände nachzuweisen (§. 2, b). Die politische Behörde ist verpflichtet, über diesen Nachweis nach Maßgabe der bestehenden Executions-Vorschriften Amt zu handeln.

## §. 37.

Alle Executions-Kosten hat zwar die Nationalbank vorschußweise zu bestreiten, der Exequirte aber ohne weiters zu vergüten. Es ist daher die Execution immer auch auf den Betrag dieser Kosten auszudehnen, und am Schlusse der Execution zu begleichen.

## §. 38.

Glaubt die Partei, gegen welche die Execution geführt wird, daß die Forderung gar nicht, oder nicht in dem, von der Nationalbank angegebenen Betrage zu Recht bestehe, und hat sie darüber vollkommen beweisende Urkunden in Händen, so kann sie mit dem gehörig belegten Gesuche bei dem niederösterreichischen Landesgerichte die Sistirung der Execution begehren, das niederösterreichische Landesgericht wird die Execution einstweilen sistiren, hiervon die Nationalbank und — wenn Zinsen im politischen Wege eingetrieben werden— auch die politische Behörde verständigen, eine Tag-

## §. 34.

Jeżeli otworzonym będzie konkurs do majątku dłużnika lub posiadacza dóbr zahipotekowanych, w ówczas Bank Narodowy wierzytelność swą wprawdzie w ciągu terminu edyktałnego do instancyi konkursowej zgłosić musi; wszelakoż w tym przedmiocie nawet przed upływem terminu edyktałnego i zamianowaniem wydziału kredytorów, bez zwłoki ustnie postępować, a zastępcy masy li ku temu zlecenie dać należy, ażeby zasięgnął zdania wydziału kredytorów, lub też gdyby takowy nie był jeszcze zamianowany, znanych mu wierzycieli, w miejscu sądu zamieszkałych.

W wyroku likwidacyjnym, z jak największą spiesznością wydać się mającym, orzec należy także i co do prawa hipotecznego, Bankowi Narodowemu przysługującego.

## §. 35.

Skoro wyrok likwidacyjny stał się prawomocnym, Bank Narodowy nawet przed wydaniem wyroku klasyfikacyjnego żądać może, aby dobra hipoteczne natychmiast były licytowane, przy przedsięwziętej wedle procedury sądowej ostatniej licytacji także i niżej ceny szacunkowej sprzedane, i ażeby zaspokojonym został z ceny osiągniętej. Gdyby w dalszym toku postępowania konkursowego wykazało się, iż Bank Narodowy otrzymał więcej, jak mu się należało, wówczas tenże zwyczaj odebraną natychmiast zwrócić obowiązany jest, wraz z prowizją cztero-procentową.

## §. 36.

Ile razy Bank Narodowy użytek robić chce z prerogatywy, przyznanej mu w §. 2, e) co do zaległości prowizyjnych, wykazać winien w właściwym urzędzie powiatowym (stolicowo-sędziowskim) kwotę zaległości prowizyjnych (§. 2, b). Władza polityczna obowiązana tedy jest, pełnić urząd swój w przedmiocie wykazu wedle istniejących przepisów exekucyjnych.

## §. 37.

Wszelkie koszty exekucyjne opędzić ma wprawdzie z góry Bank Narodowy, exekwowany atoli zwrócić je winien bez oporu. Exekucję przetoż zawsze i na sumę kosztów tych rozciągnąć należy, których zwrot w końcu exekucyi nastąpić ma.

## §. 38.

Jeżeli strona, przeciw której exekucya prowadzona jest, mniema, iż wierzytelność albo *wcale nie istnieje* w prawie, albo *nie w ilości*, przez Bank Narodowy podanej, i *posiada zarazem w tej mierze dokumenta, zupełny dowód stanowiące*, natedy żądać może zawieszenia exekucyi w podaniu należycie obłożoném, do niższo-austryackiego sądu krajowego wystósowaném, który exekucję tymczasem wstrzymać, o tém Bank Narodowy, oraz, jeżeli prowizye w drodze politycznej mają być ściągnięte, także i władzę polityczną zawiadomić, termin są-

sagung auf kurze Zeit anordnen, und sonach durch Bescheid erkennen, ob es von der Execution abzukommen habe oder nicht.

Stehen aber der Partei vollkommen beweisende Urkunden nicht zu Gebote; so kann sie bei dem niederösterreichischen Landesgerichte eine Klage anbringen, über welche das summarische Verfahren einzuleiten ist. Im Zuge dieses Verfahrens kann der Lauf der Execution nur dann gehemmt werden, wenn die Partei nachträglich die vollkommen beweisenden Urkunden mit einem besonderen Gesuche überreicht, in welchem Falle dann, ohne Rücksicht auf das über die Klage eingeleitete Verfahren, in der oben bezeichneten Weise vorzugehen ist.

### Von den Pfandbriefen.

#### §. 39.

Pfandbriefe sind Urkunden, durch welche die Nationalbank dem Eigenthümer derselben die Verzinsung und Bezahlung eines Capitalcs unter den, in den Pfandbriefen selbst angegebenen Bestimmungen zusichert.

#### §. 40.

Für die pünctliche Verzinsung und Bezahlung des Pfandbrief-Capitalcs haften vorzugsweise die hypothecirten Capitalien, und außerdem das sonstige bewegliche und unbewegliche Vermögen der Nationalbank.

#### §. 41.

Die Nationalbank ist zwar berechtigt, Pfandbriefe bis zum fünffachen Betrage des für die Geschäfte der Hypothekar-Credits-Abtheilung bestimmten Fonds (§. 1) hinauszugeben; doch darf die Gesamtsumme der wirklich hinausgegebenen Pfandbriefe niemals die Gesamtsumme der jeweilig bestehenden Hypothekar-Forderungen überschreiten (§. 4).

#### §. 42.

Die Pfandbriefe können zur fruchtbringenden Anlegung von Capitalien der Gemeinden, Körperschaften, Stiftungen, unter öffentlicher Aufsicht stehender Anstalten, dann der Pupillar- und Depositen-Gelder verwendet werden.

#### §. 43.

Die Verpfändung oder Abtretung von Pfandbriefen unterliegt nicht der Entrichtung der mit dem Allerhöchsten Patente vom 9. Februar 1850 vorgeschriebenen Gebühren.

#### §. 44.

Die Nationalbank ist berechtigt, ihre Pfandbriefe, unter Beobachtung der statutenmäßigen Bestimmungen und nach Zulänglichkeit des im Einverständnisse mit dem Finanzministerium festzustellenden Fonds, zu escomptiren, oder Vorschüsse darauf zu erfolgen. Die Nationalbank ist auch berechtigt, sie vor ihrer Verfallszeit einzulösen.

dowy na czas krótki zarządzić, a następnie przez rezolucję orzec winien, czy exekucyi zaniechać należy lub nie.

*Jeżeli zaś strona nie posiada dokumentów, zupełny dowód stanowiących, wówczas wnieść może skargę do sądu krajowego niższo-austryackiego, w przedmiocie której sumaryczne postępowanie zarządzone będzie. W ciągu postępowania tego tok exekucyi wtedy tylko wstrzymanym być może, jeżeli strona dodatkowo w osobnym podaniu przedłożyła dokumenta, zupełny dowód stanowiące, w którym to razie, bez względu na wytoczone w przedmiocie skargi postępowanie, działać należy w sposób powyżej oznaczony.*

### ○ listach zastawnych.

#### §. 39.

Listy zastawne są dokumenta, przez które Bank Narodowy właścicielowi onychże zabezpiecza prowizye i zapłatę kapitału pod warunkami, w samychże listach zastawnych wyszczególnionemi.

#### §. 40.

Gwarancją punktualnego spłacenia prowizyj i kapitału listu zastawnego są najwłaściwiej kapitały zahipotekowane, a nadto wszelki ruchomy i nieruchomy majątek Banku Narodowego.

#### §. 41.

Bank Narodowy jest wprowadzie uprawnionym do wydawania listów zastawnych aż do pięciokrotnej sumy funduszu, przeznaczonego dla czynności wydziału kredytu hipotecznego (§. 1); *ogólna atoliż suma istotnie wydanych listów zastawnych nie ma nigdy przenosić ogólnej sumy wierzytelności hipotecznych, kiedykolwiek bądź istniejących (§. 4).*

#### §. 42.

Listy zastawne użytymi być mogą do korzystnej lokacyi kapitałów gmin, korporacyj, fundacyj zakładów, pod publicznym dozorem stojących, tudzież pieniędzy pupilarnych i depozytowych.

#### §. 43.

Zastawienie lub odstąpienie listów zastawnych nie podlega opłacie należytości, przepisanych Najwyższym Patentem z dnia 9 Lutego 1850 r.

#### §. 44.

Bank Narodowy uprawnionym jest do eskomptowania swych listów zastawnych, z przestrzeganiem postanowień statutowych, i w miarę dostateczności funduszu, ustanowić się mającego w porozumieniu z Ministerstwem Finansów, niemniej i do wydawania zaliczek na takowe. Bank Narodowy uprawniony jest także, wymienić takowe przed czasem ich terminu zapadłego.

## §. 45.

Die Pfandbriefe dürfen an der Börse verkauft oder verpfändet, und in dem Börsezettel notirt werden.

## §. 46.

Ohne Zustimmung des Finanzministeriums dürfen die Pfandbriefe auf keine kürzere als eine zwölfmonatliche Verfallszeit lauten.

## §. 47.

Die Pfandbriefe werden entweder auf den Ueberbringer, oder auf einen bestimmten Namen ausgestellt. Die Pfandbriefe auf Ueberbringer sind mit der entsprechenden Anzahl von Coupons versehen, gegen deren Rückstellung die Zinsen nach der Verfallszeit bezahlt werden.

## §. 48.

Die Nationalbank erkennt den Inhaber des auf den Ueberbringer lautenden Pfandbriefes und des Coupons als dessen Eigenthümer. Ein gerichtlicher Verbot kann die Auszahlung des Pfandbriefes und des Coupons nur unter jenen Beschränkungen hindern, unter welchen dieß bei den auf Ueberbringer lautenden Staats-Schuldverschreibungen und deren Coupons gesetzlich vorgeschrieben ist.

## §. 49.

Die Zinsen von den auf bestimmte Namen lautenden Pfandbriefen werden gegen Quittung erfolgt, wenn diese alle wesentlichen Merkmale des Pfandbriefes (die Nummer, den Capitalsbetrag, den Zinsfuß und das Datum), dann die richtige Verfallszeit und den richtigen Zinsbetrag angibt, und mit dem Namen Desjenigen versehen ist, auf den der Pfandbrief lautet.

## §. 50.

Die Nationalbank erkennt zwar Denjenigen, auf den der Pfandbrief lautet, als den Eigenthümer derselben, und sie fordert, daß in allen Fällen, in welchen es sich um die Uebertragung des Eigenthumes auf einen Anderen, oder um die Verzinsung oder Auszahlung des Capitals handelt, die Cession und beziehungsweise die Quittung von dem Eigenthümer unterfertigt werde. Sie nimmt jedoch eine Haftung für die Echtheit der Namensunterschrift nicht auf sich.

## §. 51.

Verlangt aber der Eigenthümer des Pfandbriefes in einer schriftlichen, vor oder bei der Empfangnahme des Pfandbriefes überreichten, oder mit dem Pfandbriefe belegten Eingabe, daß nur jene Namensfertigung als echt angenommen werde, welche mit der von ihm vorgelegten Namensunterschrift übereinstimmt, oder welche durch gerichtliche oder notarielle Legalisirung beglaubiget ist, so haftet die Nationalbank dafür, daß sie nur Demjenigen, der die in der einen oder anderen Weise bezeichnete Unterschrift bringt, die Zinsen berichtet, das Capital bezahlt oder den Pfandbrief umschreibt oder umtauscht (§. 28 des Reglements).

## §. 45.

Listy zastawne mogą na giełdzie być sprzedawane lub zastawiane, oraz w karcie giełdowej notowane.

## §. 46.

Bez przyzwolenia Ministerstwa Finansów nie mogą listy zastawne wystawione być na krótszy termin zapadły jak *dwunastomiesięczny*.

## §. 47.

Listy zastawne wystawione będą albo na *okaziciela*, albo na imię pewne. Listy zastawne opatrzone są w odpowiednią kuponów liczbę, za których zwróceniem prowizye wypłacone będą po terminie zapadłym.

## §. 48.

Bank Narodowy uznaje *posiadacza* tak listu zastawnego jak kuponu, na okaziciela wystawionego, jako *właściciela*. Sądowe zapowiedzenie wypłatę listu zastawnego i kuponu pod temi tylko warunkami wstrzymać może, pod jakimi to prawnie przepisaniem jest przy zapisach długu Państwa, na okaziciela opiewających, wraz z ich kuponami.

## §. 49.

Prowizye od listów zastawnych, na pewne imię opiewających, spłacone będą za kwitem, jeżeli ten wymienia wszelkie istotne znamiona listu zastawnego (numer, sumę kapitału, stopę procentów i datę), tudzież prawdziwy czas terminu zapadłego i prawą kwotę prowizyjną, oraz jeżeli opatrzony jest nazwiskiem tego, na którego list zastawny jest wystawionym.

## §. 50.

Bank Narodowy uznaje wprowadzie tego, na którego list zastawny jest wystawionym, za właściciela listu takowego, i żąda, ażeby w każdym razie, gdzie idzie o przeniesienie własności na drugiego, lub o spłacenie prowizyj lub kapitału, cesya, a względnie kwit, podpisanym był przez właściciela. Nie bierze atoliż żadnej odpowiedzialności na siebie za prawdziwość podpisu.

## §. 51.

Jeżeli zaś właściciel listu zastawnego żąda w podaniu piśmienném, przed, lub przy odbiorze listu zastawnego podaniem, lub też listem zastawnym obłożoném, ażeby ten tylko podpis za prawdziwy był uważanym, który się zgadza z przedłożonym przezeń podpisem, albo który uwierzytelnionym jest przez legalizację sądową lub notaryalną, wówczas Bank Narodowy gwarantuje, iż tylko temu, który przedłoży podpis, w ten lub ów sposób oznaczony, prowizye wypłaci, kapitał spłaci, list zastawny przepisze lub zamieni (§. 28 regulaminu).

## §. 52.

Rückfichtlich solcher Pfandbriefe, welche auf den Namen von Gemeinden oder anderen, unter dem Schutze der Behörden stehenden Corporationen oder Anstalten lauten, wird zu den Quittungen das Siegel des Eigenthümers gefordert. Wenn aber das Capital bezahlt oder cedirt, oder der Pfandbrief gegen einen auf Überbringer lautenden Pfandbrief umgewechselt werden soll, muß noch die Bewilligung der Tutelarbehörde beigebracht werden.

## §. 53.

Lautet ein Pfandbrief ausdrücklich auf den Namen eines Minderjährigen oder Curanden, so sind die Quittungen von dem sich legitimirenden Vormunde oder Curator zu unterfertigen. In allen im §. 52 gedachten Fällen ist die Bewilligung der Vormundschafts- oder Curatelsbehörde nachzuweisen.

## §. 54.

Pfandbriefe, Coupons und Zinsenquittungen können nicht nur bei der Centralcasse der Nationalbank in Wien, sondern auch, nach vorausgegangener vierzehntägiger Anmeldung (§. 14), bei den Filialcassen der Nationalbank zur Zahlung beigebracht werden.

## §. 55.

Zinsen, welche nicht binnen 3 Jahren, und Pfandbriefs-Capitalien, welche nicht binnen 30 Jahren nach ihrer Verfallszeit erhoben werden, sind verjährt, und können somit nicht mehr gefordert werden.

## R e g l e m e n t

der bei der privilegirten österreichischen Nationalbank errichteten Abtheilung für den Hypothekar-Credit.

### Von der Verwaltung der Abtheilung für den Hypothekar-Credit.

## §. 1.

Die bei der österreichischen Nationalbank errichtete Abtheilung für den Hypothekar-Credit wird, wie jede Geschäftsabtheilung der Nationalbank, von der Bankdirection geleitet. Diese bestimmt den Zinsfuß für die zu gewährenden Darlehen oder abzulösenden Hypothekar-Forderungen, sowie für die Pfandbriefe, dann die längste Dauer der Verfallszeit der letzteren.

## §. 2.

Jene Geschäfte der Abtheilung für den Hypothekar-Credit, bei welchen es sich um die Anwendung der Statuten und des Reglements auf einzelne vorkommende Angelegenheiten handelt, werden unter dem Vorsitze des Bankgouverneurs oder seines Stellvertreters von einem Comité besorgt, das aus zwei von der Bankdirection aus ihrer



## §. 52.

Co się tyczy takich listów zastawnych, które wystawione są na imię gmin lub innych korporacyj albo zakładów, zostających pod opieką władz, wymagać się będzie przy kwitach pieczęci właściciela. Jeżeli zaś kapitał ma być spłaconym lub odstąpionym, albo list zastawny zamienionym na list zastawny, na okaziciela opiekujący, musi nadto przedłożoném być pozwolenie władzy tutelarnej.

## §. 53.

Jeżeli list zastawny opiewa wyraźnie na imię małoletniego lub kuranda, wówczas kwity podpisane być winny przez opiekuna lub kuratora legitymującego się. We wszystkich przypadkach, w §. 52 wspomnianych, wykazać należy pozwolenie władzy opiekuńczej albo kuratelnej.

## §. 54.

Listy zastawne, kupony i kwity prowizyjne przedłożone być mogą do wypłaty nie tylko w kasie centralnej Banku Narodowego w Wiedniu, lecz téż po uprzedniém czternastodniowém zgłoszeniu (§. 14), i w kasach filialnych Banku Narodowego.

## §. 55.

Prowizye, które w ciągu lat 3, a kapitały listów zastawnych, które w ciągu lat 30 po terminie zapadłym nie będą podniesione, przedawniają i nie mogą już więcej być żądane.

## R e g u l a m i n

wydziału, utworzonego przy uprzywilejowanym Banku Narodowym Austryackim dla kredytu hipotecznego.

### O zarządzie wydziału dla kredytu hipotecznego.

## §. 1.

Wydział, utworzony przy Banku Narodowym Austryackim dla kredytu hipotecznego, kierowanym będzie jak każdy wydział czynności Banku Narodowego, przez Dyрекcyę Banku. Taż stanowi o *stopie procentowej* od pożyczek udzielić się, lub wierzytelności hipotecznych, wyznaczyć się mających, równie od listów zastawnych, tudzież o *najdłuższém trwaniu* terminu zapadłego ostatnich.

## §. 2.

Czynności wydziału dla kredytu hipotecznego, przy których idzie o zastosowanie statutów i regulaminu do pojedynczych spraw zachodzących, załatwione będą pod przewodnictwem gubernatora Banku lub zastępcy jego przez komitet złożony z dwóch członków, przez dyrekcycę Banku z jój grona wybranych, i sekretarza

Mitte gewählten Mitgliedern und dem General-Secretär oder dessen Stellvertreter als dem Referenten mit berathender Stimme gebildet ist.

§. 3.

Wenn es sich aber um die Entscheidung der Frage handelt, ob ein zu gewährendes Darlehen oder eine abzulösende Hypothekar-Forderung gehörig sicher gestellt ist? werden dem Comité zwei Vertrauensmänner aus der Reihe der Guts- oder Hausbesitzer (je nachdem die Hypothek in einem landwirthschaftlichen Gute oder in einem Hause besteht) beigezogen, welche über jene Frage auch eine entscheidende Stimme haben.

§. 4.

Die Bankdirection wird eine entsprechende Anzahl von Vertrauensmännern, welche dieses Ehrenamt für die Dauer von 3 Jahren zu versehen bereit und geneigt sind, dem Finanzminister vorschlagen, welcher unmittelbar die Ernennung ausspricht und veröffentlicht, und in dessen Hände die Ernannten die eifrige und gewissenhafte Erfüllung ihrer übernommenen Amtspflichten feierlich angeloben.

§. 5.

Die Vertrauensmänner haben bei den ihnen eingeräumten Amtsbefugnissen sich stets gegenwärtig zu halten, daß sie ihre Meinung mit strenger Unparteilichkeit abzugeben haben, und im Zweifel sich immer für jene Ansicht aussprechen müssen, bei welcher die Nationalbank an Sicherheit ihres Vermögens gewinnt.

§. 6.

Kein Vertrauensmann darf in solchen Fällen abstimmen, in welchen er selbst oder jene Personen betheiliget sind, für die er vor Gericht zu zeugen nicht befähiget ist.

§. 7.

Das Comité wird sich an den von dem Bankgouverneur bestimmten Tagen zur gemeinschaftlichen Berathung und Schlußfassung versammeln.

Nach Umständen kann auch ohne vorläufige Berathung ein Beschluß durch schriftliche Abstimmung gefaßt werden, wenn die bezüglichen Behelfe den Comité-Mitgliedern zur Prüfung mitgetheilt worden sind.

§. 8.

Alle Gegenstände, über welche von dem Comité nach vorausgegangener mündlicher Berathung ein Beschluß gefaßt worden ist, dann die Abstimmungen der einzelnen Mitglieder und der Beschluß selbst werden in einem förmlichen Protokolle zusammengefaßt.

Hat der landesfürstliche Commissär gegen einen Beschluß Einsprache erhoben, so ist die Entscheidung des Finanzministers einzuholen.

§. 9.

Ist ein Beschluß durch eine schriftliche Abstimmung zu Stande gekommen (§. 7), so sind die bezüglichen Acten dem landesfürstlichen Commissär zur Beifügung seiner allfälligen Bemerkungen und zur Mitfertigung zuzusenden.

jeneralnego, lub zastępcy jego jako referenta z głosem poradczym.

### §. 3.

Jeżeli idzie o rozstrzygnięcie kwestyi, czy pożyczka udzielić się mająca, lub wierzytelność hipoteczna, wyręczoną być mająca, należyte zabezpieczoną jest? przybrani będą do komitetu dwaj mężowie zaufania z rzędu posiadaczy dóbr lub domów (w miarę tego, czy hipotekę stanowią dobra wiejsko-gospodarcze lub domy), którzy w téjże kwestyi równie mieć będą głos stanowczy.

### §. 4.

Dyrekcya Banku proponuje Ministrowi Skarbu odpowiednią liczbę mężów zaufania, którzy gotowymi i skłonny mi są piastować urząd ten honorowy przez ciąg lat 3, a Minister bezpośrednio orzeczce i ogłosi zamianowanie, w którego téż ręce zamianowani uroczyście złożą przyrzeczenie, że dopełnią gorliwie i sumiennie obowiązku urzędu swego, na się przyjętego.

### §. 5.

Mężowie zaufania przy prawach im przyznanych, ciągle na uwadze mieć winni, iż obowiązani są zdać opinię swą z ścisłą bezstronnością, i że w wątpliwości oświadczyć się muszą za tém zdaniem, przy którym Bank Narodowy zyskuje na bezpieczeństwie majątku swego.

### §. 6.

Żaden z mężów zaufania w tych przypadkach głosować nie może, w których albo on sam albo osoby są interesowane, którym dać przed sądem świadectwo zdolności nie posiada.

### §. 7.

W dniach przez Gubernatora Banku oznaczonych, zgromadzać się będzie komitet do wspólnej narady i stanowienia uchwały.

Wedle okoliczności może nawet i bez uprzedniej narady uchwała być stanowioną drogą piśmienne go głosowania, jeżeli dotyczące akta udzielone zostały członkom komitetu do rozpoznania.

### §. 8.

Wszelkie przedmioty, w których zapadła uchwała przez komitet po uprzedniej naradzie ustnej, tudzież głosy pojedynczych członków i uchwała sama, spisane będą w formalnym protokóle.

Jeżeli komisarz Cesar ski założył przeciw uchwale opozycją, wówczas zasięgnąć należy rozstrzygnięcia Ministra finansów.

### §. 9.

Jeżeli uchwała nastąpiła drogą piśmienne go głosowania (§. 7), wówczas dotyczące akta przesłane być winny komisarzowi Cesar skiemu do załączenia uwag, jakieby zachodziły, i oraz do współpodpisu.

## §. 10.

Das Ergebniß der gesammten Geschäftsgebarung der Abtheilung für den Hypothekar-Credit wird der Bankdirection allwochentlich zur Kenntniß gebracht, und von dieser allmonatlich mit den Ergebnissen der übrigen Geschäftsabtheilungen der Nationalbank veröffentlicht.

### Von den Hypothekar-Darlehen.

## §. 11.

Die Nationalbank gewährt kein Darlehen und löset keine Hypothekar-Forderung ab, wenn der Betrag nicht wenigstens 5000 fl. erreicht, und wenn er nicht durch 100 ohne Rest theilbar ist.

## §. 12.

Wer sich um ein Darlehen bewerben oder eine Hypothekar-Forderung durch die Nationalbank ablösen lassen will, hat in einer schriftlichen Eingabe den Betrag und die Valuta des Darlehens oder der Hypothekar-Forderung dann die zur Sicherstellung gewidmete Hypothek genau zu bezeichnen, und alle jene Behelfe beizubringen, welche nach dem §. 8 der Statuten geeignet sind, die bücherliche Rangordnung (Priorität) des darzuleihenden oder abzulösenden Capitaltes, dann den Werth der Hypothek zu ermitteln.

Dem Einschreiten um Ablösung einer Hypothekar-Forderung muß überdieß noch eine Abschrift der ursprünglichen Schuldurkunde und der etwa darauf Bezug nehmenden Cessionsurkunden beigelegt werden.

## §. 13.

Das Comité wird über die Eingabe und zwar nach Umständen über vorläufiges Einvernehmen eines Rechtskundigen unverweilt entscheiden, ob und unter welchen Modalitäten dem Einschreiten Folge zu geben sei.

## §. 14.

Wird über die Eingabe ablehnend entschieden, so wird die Partei hievon ohne Mittheilung der Ablehnungsgründe verständiget.

## §. 15.

Wird dem Einschreiten nur mit der Beschränkung auf einen geringeren oder in einer anderen Valuta zu gewährenden Capitalsbetrag oder nur gegen Erfüllung gewisser Bedingungen willfahrt, so wird gleichzeitig eine Frist bestimmt, binnen welcher die Partei über die Annahme des geringeren, oder in der Valuta geänderten Betrages sich erklären, oder die Erfüllung der Bedingungen nachweisen muß. Der fruchtlose Ablauf der Frist gilt als eine stillschweigende Erklärung, daß die Partei den geringeren oder in der Valuta geänderten Betrag nicht annehmen, oder die gestellten Bedingungen nicht erfüllen wolle.

## §. 10.

Rezultaty ogólnego zawiadowania czynnościami wydziału dla kredytu hipotecznego co tydzień podane będą do wiadomości Dyrekcyi Banku, która je co miesiąc ogłosi wraz z wynikami innych oddziałów czynności Banku Narodowego.

**o pożyczkach hipotecznych.**

## §. 11.

Bank Narodowy nie udzieli żadnej pożyczki, ani też nie wyręczy żadnej wierzytelności hipotecznej, jeżeli suma nie dochodzi przynajmniej 5000 ZłR. i oraz nie jest podzielna przez 100 bez reszty.

## §. 12.

Kto się ubiegać chce o pożyczkę lub życzy sobie mieć wyręczoną wierzytelność hipoteczną przez Bank Narodowy, winien jest w piśmiennym podaniu dokładnie oznaczyć kwotę i walutę pożyczki lub wierzytelności hipotecznej, tudzież hipotekę na zabezpieczenie służącą, i oraz przedłożyć wszelkie akta, któreby wedle §. 8 statutów zdolnymi były do oznaczenia tak tabularnej kolejności rangi (pierwszeństwa) kapitału wypożyczyć lub wyręczyć się mającego, jako też wartości hipoteki.

Do podania o wyręczenie wierzytelności hipotecznej załączonym być musi nadto jeszcze odpis pierwotnego dokumentu długu, jako i dokumentów cesyjnych, do onegoż się odnoszących.

## §. 13.

Komitet rozstrzygać będzie bezzwłocznie w przedmiocie podania, a to wedle okoliczności za uprzedniem wysłuchaniem prawnika, czy i pod jakimi modalnościami podaniu zadość uczynioném być ma.

## §. 14.

Jeżeli podanie *odrzuconém* będzie, uwiadomioną zostanie o tém strona bez zakomunikowania jej powodów odrzucenia.

## §. 15.

Jeżeli podanie przyjętém zostanie tylko pod ograniczeniem na *mniejszą* sumę lub *w innej walucie* udzielić się mającego kapitału, lub tylko za dopełnieniem pewnych *warunków*, tedy wyznaczonym będzie oraz termin, w ciągu którego strona oświadczyć się musi względem przyjęcia mniejszej, lub w walucie zmienionej sumy, lub wykazać dopełnienie warunków. Upływ terminu bez skutku uważanym będzie za oświadczenie domniemalne, iż strona nie chce przyjąć sumy mniejszej lub w walucie zmienionej, ani też dopełnić warunków ustanowionych.

Eine nachträgliche entgegengesetzte Erklärung und selbst die nachträgliche Erfüllung der gestellten Bedingungen gibt der Partei kein Recht, von der Nationalbank die Verwirklichung des gegebenen beschränkten oder bedingten Versprechens zu verlangen.

§. 16.

Wird die Bewilligung des Darlehens oder der Capitalsablösung an die Bedingung gebunden, daß die Nationalbank durch ihre eigenen Organe sich von dem Werthe der angebotenen Hypothek die Überzeugung verschaffe (§. 9 der Statuten), so wird der Partei zugleich der Betrag, welcher zur Bestreitung der wegen Vornahme des Augenscheines auflaufenden Kosten zu erlegen ist, und die Frist, binnen welcher der Erlag geschehen muß, bekannt gegeben. Der fruchtlose Ablauf dieser Frist hat die im §. 15 erwähnte Folge.

§. 17.

Hat die Partei den nach §. 16 zu leistenden Betrag in der bestimmten Frist erlegt, so wird ihr bekannt gegeben, an welchem Tage der Augenschein vorgenommen werden soll, damit sie dabei gegenwärtig sein und ihre allfälligen Aufklärungen liefern könne.

Das Ergebniß des vorgenommenen Augenscheines berechtigt die Partei noch keineswegs, die Gewährung des Darlehens oder der Capitalsablösung anzusprechen, da die endliche Entscheidung nur dem Comité vorbehalten bleibt.

§. 18.

Jede Bewilligung eines Darlehens oder einer Capitalsablösung ist selbstverständlich an die Bedingung geknüpft, daß die im §. 7 der Statuten geforderte Nachweisung geliefert, und daß die in den §§. 11, 12, 13 und 15 der Statuten erwähnten Urkunden im Sinne der dort vorgezeichneten Bestimmungen ausgefertigt, einverleibt und beziehungsweise superinverleibt worden sind. Diese Urkunden müssen daher mittelst einer abgesonderten Eingabe vorgelegt werden.

§. 19.

Die Vorlage der im §. 18 gedachten Urkunden wird der Partei mittelst eines Empfangscheines bestätigt, worin zugleich erklärt wird, daß die beurkundete Darlehens- oder Ablösungs-Baluta erst dann erfolgt werde, wenn die Urkunden anstandslos befunden worden sind.

§. 20.

Sind alle Urkunden anstandslos befunden worden, so werden sie mit der instructionsmäßigen Widmung versehen der betreffenden Casse zur Aufbewahrung übergeben. Diejenige Casse aber, bei welcher die Partei die Baluta erheben will (§. 14 der Statuten), erhält zugleich den Auftrag, dem Überbringer des im §. 19 erwähnten Empfangscheines, sofern er die im §. 13 der Statuten festgesetzte Behebungsfrist nicht überschreitet, die Baluta nach Abzug der vorhinein zu entrichtenden Zinsen und gegen

Przeciwnie późniejsze oświadczenie a nawet późniejsze dopełnienie warunków ustanowionych nie daje stronie prawa żądania od Banku Narodowego urzeczywistnienia danego przyrzeczenia ograniczonego lub warunkowego.

#### §. 16.

Jeżeli zezwolenie na pożyczkę lub wyłączenie kapitału przywiązaniem jest do warunku, iż Bank Narodowy przez własne organa poweźmie przekonanie o wartości hipoteki ofiarowanej (§. 9 statutow), wówczas stronie obwieszoną zostanie oraz kwota, która złożoną być winna na opędzenie kosztów, z powodu naocznego obejrzenia wynikających, równie jak termin, w ciągu którego złożenie nastąpić musi. Bezskuteczny upływ terminu tego pociąga za sobą skutek, w §. 15 wyrzeczony.

#### §. 17.

Jeżeli strona złożyła kwotę, wedle §. 16 przypadającą, w terminie wyznaczonym, wówczas zawiadomiona zostanie, w którym dniu przedsięwziętém będzie obejrzenie naoczne, ażeby strona przytém była obecną i dać mogła objaśnienia, jakieby potrzebne były.

Rezultat przedsięwziętego obejrzenia naocznego nie daje stronie bynajmniej prawa do roszczenia udzielenia pożyczki lub wyłączenia kapitału, albowiem ostateczne rozstrzygnięcie pozostawioném jest w tej mierze komitetowi.

#### §. 18.

Każde zezwolenie na pożyczkę lub wyłączenie kapitału jak się to już samo przez się rozumie, przywiązaniem jest do warunku, iż przedłożonym jest wykaz, wymagany §fem 7 statutow, i że dokumenta wspomniane w §§fach 11, 12, 13 i 15 statutow, w myśl postanowień, tamże skreślonych, zostały wystawione, intabulowane a względnie superintabulowane. Dokumenta te muszą przeto w oddzielném podaniu być przedłożone.

#### §. 19.

Przedłożenie dokumentów, w §. 18 wspomnionych, potwierdzone będzie stronie certyfikatem odbioru, w którym oraz wyrażoném będzie, iż udokumentowana waluta pożyczki lub wyłączenia wtedy dopiero wydana zostanie, gdy dokumenta uznane będą za niewątpliwe.

#### §. 20.

Jeżeli wszystkie dokumenta uznane zostały za niewątpliwe, wówczas takowe opatrzone wiza instrukcyjną, oddane zostaną kasie dotyczącej do przechowania. Kasa zaś, w której strona walutę podnieść chce (§. 14 statutow), otrzyma zarazem zlecenie, wydać walutę okazicielowi wspomnianego w §. 19 certyfikatu odbioru, jeżeli ten nie przekracza terminu do podniesienia ustanowionego w §. 13 statutow, po odtrąceniu prowizyj, z góry opłacić się mających, i za zwróceniem certyfikatu

Rückstellung des Empfangsscheines zu erfolgen. Die für den ersten Termin zu bezahlenden Zinsen werden jedoch nur vom Tage der Behebung der Valuta bis zum zweiten Verfallstermine berechnet.

#### §. 21.

Über die Zinsen- und Capitalsverfalls-Termine, sowie über die nach §. 11, b) und c) der Statuten nachzuweisenden Leistungen werden genaue Vorschriften geführt; die bezüglichen Beweisurkunden über die erfolgten Leistungen sind mit Anführung ihrer Ausstellungsdaten in Vormerkung zu nehmen.

#### §. 22.

Wird ein Zinsen- oder Capitalsverfalls-Termin nicht genau eingehalten, oder werden die im §. 21 erwähnten Beweisurkunden zu rechter Zeit nicht beigebracht, so wird gegen den Hypothekenbesitzer ohne weiters nach Maßgabe des §. 20 der Statuten vorgegangen werden.

#### §. 23.

Wenn die Nationalbank in den Fall kommen sollte, sich im Sinne der ihr zugestandenene Begünstigung (§. 20 der Statuten) ohne gerichtliche Dazwischenkunft zahlhaft zu machen, so hat sie nach §. 120 des Bankreglements vorzugehen.

#### §. 24.

Ueber jede Zinsen- oder Capitalszahlung, welche von dem Hypothekarschuldner geleistet, oder gegen ihn eingebracht worden ist, werden Quittungen, mit dem Siegel der Nationalbank versehen, hinausgegeben.

Löschungsfähige von dem Bankcassier auszustellende Quittungen aber müssen von dem Bankgouverneur oder seinem Stellvertreter und von einem Bankdirector unterfertigt sein. Cessionen, welche die Nationalbank ausstellt, müssen mit den für löschungsfähige Quittungen vorgeschriebenen Förmlichkeiten versehen sein.

#### §. 25.

Die dem Hypothekarschuldner im §. 16 der Statuten vorbehaltenene Kündigung muß gerichtlich oder von einem Notar legalisirt sein, widrigens sie als gar nicht geschehen betrachtet wird. Ebenso wird, wenn ein durch 100 ohne Rest nicht theilbarer Betrag gekündigt würde, der Theilungsrest für nicht gekündigt angesehen.

### **Von den Pfandbriefen.**

#### §. 26.

Jeder Pfandbrief wird entweder von dem Bankgouverneur oder seinem Stellvertreter, dann von einem Bankdirector und einem Cassier der Nationalbank unterfertigt, und durch das Siegel der Nationalbank bekräftigt. Er enthält:

- a) die Capitalsumme, über welche er ausgestellt ist;
- b) die Währung, in welcher die Capitalsumme bezahlt und verzinst wird;



odbioru. Prowizye za *piérwszy* termin opłacić się mające, obliczone będą tylko *od dnia podniesienia waluty* aż do drugiego terminu zapadającego.

### §. 21.

Co się tyczy terminów, zapadłych tak w prowizyach jak kapitale, równie co się tyczy uiszczuć wykazać się mających, wedle §. 11, *b)* i *c)* statutów, prowadzone będą dokładne zapisywania; dotyczące dokumenta dowodne co do uiszczuć nastąpionych, notowane będą przy wyszczególnieniu dat wystawienia onychże.

### §. 22.

Jeżeli nie jest ściśle dotrzymanym termin zapadły w prowizyach lub kapitale, albo jeżeli dokumenta dowodne, w §. 21 wspomniane, nie będą w czasie przyzwoitym przedłożone, natedy postąpić należy przeciw posiadaczowi hipoteki wprost wedle przepisu §. 20 statutów.

### §. 23.

Jeżeliby Bank Narodowy znajdował się w położeniu, poszukiwać wypłaty bez sądowej interwencji w inyśl przyznanego sobie uwzględnienia (§. 20 statutów), wówczas postąpić mu przyjdzie wedle §. 120 regulaminu bankowego.

### §. 24.

Na każdą zapłatę, w prowizyach lub kapitale przez dłużnika hipotecznego uiszczoną, lub na rachunek jego ściągnioną, wydane zostaną kwity, opatrzone pieczęcią Banku Narodowego.

*Extabulacyjne* zaś kwity, mające przez kasyera Bankowego być wystawione, muszą być podpisane przez Gubernatora Banku lub zastępcę jego i przez jednego z dyrektorów Banku. Cesy, które Bank Narodowy wystawia, muszą być opatrzone formalnościami przepisane dla kwitów, do extabulacji zdolnych.

### §. 25.

Wypowiedzenie zastrzeżone dłużnikowi hipotecznemu w §. 16 statutów, legalizowane być musi sądownie lub przez notaryusza, inaczej bowiem nie będzie wcale uważane za rzeczywiście nastąpione. Równie téż, gdyby wypowiedzianą była kwota przez 100 bez reszty niepodzielna, reszta z podziału wypadająca nie będzie uważaną za wypowiedzianą.

## ● listach zastawnych.

### §. 26.

Każdy list zastawny podpisanym będzie przez Gubernatora Banku lub zastępcę jego, tudzież jednego dyrektora Banku i jednego kasyera Banku Narodowego, przy wyciśnięciu pieczęci Banku Narodowego. Takowy zawiera:

- a) sumę kapitału, na którą jest wystawiony;
- b) walutę, w której suma kapitału wypłaconą i u procentowaną być ma;

- c) den Zinsfuß in die nachhinein verfallenden Zinsentermine;
- d) den Namen des Gläubigers oder die Bestimmung, daß dem Ueberbringer Capital und Zinsen erfolgt werden;
- e) die Bestimmung der Frist zur Capitalszahlung;
- f) die Haftung der Nationalbank für Capital und Zinsen; und
- g) die von dem landesfürstlichen Hofcommissär unterzeichnete Bestätigung, daß der Pfandbrief auf Grund von gehörig versicherten in die öffentlichen Bücher eingetragenen Forderungen der Nationalbank ausgestellt worden sei.

§. 27.

Die auf Ueberbringer lautenden Pfandbriefe werden über Beträge von 100, 500, 1000 und 5000 fl. ausgestellt; es können aber die der höheren Kategorie gegen Pfandbriefe niedrigerer Kategorie umgetauscht und Pfandbriefe auf Ueberbringer in Pfandbriefe auf bestimmte Namen umgeschrieben werden.

§. 28.

In allen Fällen, in welchen ein auf Ueberbringer lautender Pfandbrief eingezogen wird, müssen die demselben beigegebenen noch nicht verfallenen Coupons zurückgestellt, oder es muß der Nominalbetrag derselben bar ersetzt werden.

§. 29.

Die auf bestimmte Namen lautenden Pfandbriefe werden über jeden durch 100 ohne Rest theilbaren Betrag ausgefertigt. Sie können auf einen anderen Namen umgeschrieben, in Pfandbriefe von geringeren, jedoch wenigstens 100 fl. erreichenden Beträgen auseinandergeschrieben, in Pfandbriefe über höhere Beträge zusammengeschrieben, endlich gegen Pfandbriefe auf Ueberbringer umgetauscht werden.

§. 30.

In allen im §. 29 angegebenen Fällen muß der Eigenthümer dem Pfandbriefe nach Vorschrift der §§. 50, 51 und 52 der Statuten seine Namens-Unterschrift indorsiren, mit der beigefügten Angabe, wie der Pfandbrief um-, auseinander- oder zusammengeschrieben, oder gegen welche Kategorie von auf Ueberbringer lautenden Pfandbriefen er umgetauscht werden soll.

§. 31.

Die durch Umtausch (§. 27), Umschreibung, Zusammen- oder Auseinanderschreibung (§. 29) entstandenen Pfandbriefe können nur mit demjenigen Capitalsverfalls-Termine ausgestellt werden, auf welchen der umgetauschte, oder um-, zusammen- oder auseinandergeschriebene Pfandbrief lautet. Bei einer Verschiedenheit der Zinsen-Verfallstermine von umzutauschenden oder zusammenzuschreibenden Pfandbriefen ist die Ausgleichung der Zinsen nicht in der Weise vorzunehmen, daß die Nationalbank eine Zinsenvorauszahlung leiste.

§. 32.

Für jeden einzelnen durch Um-, Zusammen- oder Auseinanderschreibung entstande-

- c) stopę procentową i następnie zapadające terminu prowizyjne;
- d) imię wierzyciela lub też postanowienie, iż okazicielowi kapitał i prowizye będą wypłacone;
- e) ustanowienie terminu do wypłaty kapitału;
- f) gwarancję Banku Narodowego za kapitał i prowizye; tudzież
- g) stwierdzenie, podpisane przez Komisarza Cesarskiego Nadwornego, iż list zastawny wystawionym został na zasadzie należycie zabezpieczonych wierzytelności Banku Narodowego, wciągnionych w księgi publiczne.

## §. 27.

Listy zastawne, opiewające na *okaziciela*, wystawione będą na sumy po 100, 500, 1000 i 5000 Zlr.; mogą wszakże należące do *wyższej* kategorii zamienione być na listy zastawne *niższej* kategorii, równie jak listy zastawne na okaziciela brzmiące, przepisane być na listy, pewne imiona noszące.

## §. 28.

W każdym razie, gdzie list zastawny na okaziciela opiewający, ściągniętym będzie, zwrócone być muszą kupony do niego załączone i jeszcze niezapadłe, albo też kwota ich nominalna w gotówce zwróconą być musi.

## §. 29.

Listy zastawne *na pewne imiona* opiewające, wystawione będą na każdą sumę przez 100 bez reszty podzielną. Mogą być na inne imię *przepisane*, na listy zastawne o mniejszych, wszakże najmniej 100 Zlr. dochodzących sumach *rozpisane*, na listy zastawne o wyższych sumach *spisane*, nareszcie na listy zastawne, na okaziciela brzmiące, *zamienione*.

## §. 30.

We wszystkich, w §. 29 wyszczególnionych przypadkach, musi właściciel podpis swój zamieścić na stronie odwrotnej listu zastawnego wedle przepisu §§ów 50, 51 i 52 statutów, z dołożeniem, w jaki sposób list zastawny ma być *przepisany*, *rozpisany* lub *spisany*, albo na którą kategorię listów zastawnych na okaziciela opiewających, tenże ma być *zamieniony*.

## §. 31.

Listy zastawne, powstałe przez zamianę (§. 27), przepisanie, spisanie lub rozpisanie (§. 29) wystawione być mogą z tym tylko terminem w kapitale zapadłym, na który opiewa list zastawny zamieniony, albo przepisany, spisany lub rozpisany. Przy różności terminów zapadłych w *prowizyach* od listów, zamienionymi lub spisaniem być mających, wyrównanie prowizyj nie ma w ten sposób być przedsiębrane, ażeby Bank Narodowy przedpłatę prowizyj czynił.

## §. 32.

Za każdy pojedynczy list zastawny, powstały przez przepisanie, spisanie lub

nen Pfandbrief ist eine Gebühr zu entrichten, welche von Zeit zu Zeit durch die Direction der Nationalbank festgesetzt werden wird.

§. 33.

Der Besitzer eines verfallenden Pfandbriefes hat das Vorrecht, einen neuen Pfandbrief in soferne zu verlangen, als hiedurch die im §. 41 der Statuten oben erwähnte Grenze nicht überschritten wird.

Es ist eine besondere Verpflichtung der Bank, die Gesammtsumme der vollkommen sichergestellten Hypothekar-Capitalien und jene der hinausgegebenen Pfandbriefe in steter Evidenz zu halten.

§. 34.

Sollte ein Hypothekar-Besitzer das der Nationalbank schuldige Capital vor der festgesetzten Verfallszeit und zwar im baren Gelde zurückzahlen, so hat die Nationalbank dafür zu sorgen, daß ein dem zurückgezahlten Capitale gleicher Betrag in Pfandbriefen eingelöst werde, wenn der zurückgezahlte Betrag nicht etwa in der Zwischenzeit anderwärts mit gehöriger Sicherstellung auf eine Realität elocirt worden ist.

rozpisanie, opłaconą być ma należność, od czasu do czasu przez Dyrekcyą Banku Narodowego ustanowiona.

§. 33.

Posiadacz zapadającego listu zastawnego ma pierwsze prawo żądać nowego listu zastawnego o tyle, o ile przez to nie jest przekroczoną granica, wyż wspomniana w §. 41. statutow.

Szczególnym będzie obowiązkiem Banku, utrzymywać w ciągłej ewidencji ogólną sumę tak kapitałów zupełnie zabezpieczonych, jak listów zastawnych wydanych.

§. 34.

Gdyby posiadacz hipoteczny spłacił Bankowi Narodowemu kapitał dłużny przed ustanowionym czasem zapadłym, a to w gotówce, wówczas Bank Narodowy staranie mieć będzie, ażeby wymienioną została suma w listach zastawnych, równa kapitałowi spłaconemu, jeżeli tenże nie został tymczasem ulokowany gdzieindziej na realności z należnym ubezpieczeniem.

